

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 3279/92 van de Raad van 9 november 1992 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1601/91 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwprodukten 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 3280/92 van de Raad van 9 november 1992 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1576/89 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken 3
- Verordening (EEG) nr. 3281/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 4
- Verordening (EEG) nr. 3282/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 6
- Verordening (EEG) nr. 3283/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie 8
- Verordening (EEG) nr. 3284/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de eerste deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3143/92 geopende permanente openbare inschrijving 11
- Verordening (EEG) nr. 3285/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1348/92, ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van durum tarwe uit Spaanse interventievoorraden betrekking heeft, tot 200 000 ton te verhogen 13
- ★ Verordening (EEG) nr. 3286/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans ... 15

★ Verordening (EEG) nr. 3287/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2164/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzi­ningsbalans	18
★ Verordening (EEG) nr. 3288/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2568/91 inzake de kenmerken van olijf­oliën en oliën uit afvallen van olijven en de desbetreffende analysemethoden	28
Verordening (EEG) nr. 3289/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot vast­stelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	30
Verordening (EEG) nr. 3290/92 van de Commissie van 12 november 1992 tot vast­stelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3846/87 tot vaststelling van de land­bouwproduktennomenclatuur voor de uitvoerrestituties	34

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

★ Richtlijn 92/95/EEG van de Commissie van 9 november 1992 tot wijziging van Zevende Richtlijn 76/372/EEG houdende vaststelling van gemeenschap­pelijke analysemethoden voor de officiële controle van diervoeders	54
--	----

Rectificaties

★ Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 2251/92 van de Commissie van 29 juli 1992 inzake de kwaliteitscontrole van verse groenten en fruit (PB nr. L 219 van 4. 8. 1992) ...	63
---	----

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3279/92 VAN DE RAAD

van 9 november 1992

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1601/91 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 100 A,

Gezien het voorstel van de Commissie⁽¹⁾,

In samenwerking met het Europese Parlement⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽³⁾,

Overwegende dat het gebruik van capsules of folie op basis van lood voor de bekleding van sluitingen van recipiënten waarin gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwprodukten in de handel worden gebracht, moet worden verboden ter voorkoming van, enerzijds, vergiftiging met name door toevallig contact met deze produkten, en, anderzijds, milieuverontreiniging door afval dat van voornoemde capsules of folie afkomstig lood bevat; dat evenwel, ten einde de fabrikanten en gebruikers van deze capsules en folie een aanpassingsperiode toe te staan, het betrokken verbod pas op 1 januari 1993 dient in te gaan; dat eveneens moet worden bepaald dat vóór die datum gebottelde produkten die met bedoelde capsules of folie zijn bekleed, mogen worden afgezet totdat de voorraad is opgebruikt;

Overwegende dat een aantal definities van gearomatiseerde dranken op basis van wijn dienen te worden aangepast ten einde beter rekening te houden met de traditionele produktietechnieken;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1601/91⁽⁴⁾ derhalve dient te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1601/91 wordt als volgt gewijzigd:

1. de eerste alinea van artikel 2, lid 3, onder a), wordt vervangen door:

„a) *Sangria*:

Drank verkregen op basis van wijn:

- gearomatiseerd door toevoeging van extracten of natuurlijke essences van citrusvruchten,
- met of zonder sap van deze vruchten,
- eventueel:
 - met toevoeging van specerijen,
 - die wordt verzoet,
 - waaraan CO₂ wordt toegevoegd

en die een effectief alcoholvolumegehalte heeft van minder dan 12 % vol.”;

2. artikel 2, lid 3, onder e), wordt vervangen door:

„e) *Kalte Ente*:

Gearomatiseerde drank op basis van wijn, die wordt verkregen door vermenging van wijn, parelwijn of parelwijn waaraan CO₂ is toegevoegd, met mousserende wijn, of mousserende wijn waaraan CO₂ is toegevoegd, met toevoeging van natuurlijke citroenstoffen of extracten van deze stoffen waarvan de smaak duidelijk moet kunnen worden waargenomen. In het eindprodukt moet het volumepercentage mousserende wijn of mousserende wijn waaraan CO₂ is toegevoegd, ten minste 25 % bedragen.”;

3. in artikel 8 wordt het volgende lid ingevoegd:

„4 bis. Vanaf 1 januari 1993 mogen de in deze verordening bedoelde, gebottelde produkten niet in recipiënten die zijn afgesloten met een sluiting die met een capsule of folie op basis van lood is bekleed, met het oog op de verkoop in voorraad worden gehouden of in het verkeer worden gebracht. Vóór die datum gebottelde en met zulke capsules of folie beklede produkten mogen echter worden afgezet totdat de voorraad is opgebruikt.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. C 69 van 18. 3. 1992, blz. 11.

⁽²⁾ PB nr. C 241 van 21. 9. 1992, blz. 97 en besluit van 28 oktober 1992 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. C 169 van 6. 7. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 149 van 14. 6. 1991, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 november 1992.

Voor de Raad

De Voorzitter

D. HURD

VERORDENING (EEG) Nr. 3280/92 VAN DE RAAD

van 9 november 1992

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1576/89 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 100 A,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

In samenwerking met het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat het gebruik van capsules of folie op basis van lood voor de bekleding van sluitingen van recipiënten waarin gedistilleerde dranken in de handel worden gebracht, moet worden verboden ter voorkoming van, enerzijds, vergiftiging met name door toevallig contact met deze produkten, en, anderzijds, milieuverontreiniging door afval dat van voornoemde capsules of folie afkomstig lood bevat; dat evenwel, ten einde de fabrikanten en gebruikers van deze capsules en folie een aanpassingsperiode toe te staan, het betrokken verbod pas op 1 januari 1993 dient in te gaan; dat eveneens moet worden bepaald dat vóór die datum gebottelde gedistilleerde dranken die met bedoelde capsules of folie zijn

bekleed, mogen worden afgezet totdat de voorraad is opgebruikt;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1576/89 ⁽⁴⁾ derhalve dient te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1576/89 wordt het volgende punt toegevoegd:

„e) Vanaf 1 januari 1993 mogen de in deze verordening bedoelde, gebottelde gedistilleerde dranken niet in recipiënten die zijn afgesloten met een sluiting die met een capsule of folie op basis van lood is bekleed, met het oog op de verkoop in voorraad worden gehouden of in het verkeer worden gebracht. Vóór die datum gebottelde en met zulke capsules of folie beklede gedistilleerde dranken mogen echter worden afgezet totdat de voorraad is opgebruikt.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 november 1992.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

D. HURD

⁽¹⁾ PB nr. C 69 van 18. 3. 1992, blz. 12.

⁽²⁾ PB nr. C 241 van 21. 9. 1992, blz. 98 en besluit van 28 oktober 1992 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. C 169 van 6. 7. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 160 van 12. 6. 1989, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 3281/92 VAN DE COMMISSIE

van 12 november 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1820/92 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen

van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden; dat deze wisselkoersen de op 11 november 1992 vastgestelde koersen zijn;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1820/92 neergelegde regels op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(ecu/ton)

GN-code	Bedrag der heffing (*)
0709 90 60	132,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	132,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	164,78 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	164,78 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	133,48
1001 90 99	133,48 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	153,35 ⁽⁶⁾
1003 00 10	120,35
1003 00 90	120,35 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	113,86
1004 00 90	113,86
1005 10 90	132,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	132,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	136,91 ⁽⁴⁾
1008 10 00	38,29 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	105,65 ⁽⁴⁾
1008 30 00	39,01 ⁽³⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	39,01
1101 00 00	199,71 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	227,87 ⁽⁸⁾
1103 11 10	268,02 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	215,03 ⁽⁸⁾

(1) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

(5) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

(7) Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

(8) Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.

(9) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.

(10) Krachtens artikel 101, lid 4, van Besluit 91/482/EEG moet een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 1825/91 vastgestelde bedrag.

(11) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, Tsjecho-Slowakije en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 3282/92 VAN DE COMMISSIE

van 12 november 1992

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92 ⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheden en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1821/92 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden; dat deze wisselkoersen de op 11 november 1992 vastgestelde koersen zijn;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel*(in ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	8,41	8,41	8,41
1001 90 99	0	8,41	8,41	8,41
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0,24	0,24	0,24
1004 00 90	0	0,24	0,24	0,24
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	11,77	11,77	11,77

B. Mout*(in ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	14,97	14,97	14,97	14,97
1107 10 19	0	11,19	11,19	11,19	11,19
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 3283/92 VAN DE COMMISSIE

van 12 november 1992

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige producten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2046/92 ⁽²⁾, en met name op artikel 16,
lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Algerije ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1900/92 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Marokko ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1901/92 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Tunesië ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 413/86 ⁽⁸⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van
17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap
van bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit
Turkije ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1902/92 ⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van
18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Libanon ⁽¹¹⁾,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG)
nr. 3131/78 ⁽¹²⁾, gewijzigd bij de Akte van toetreding van
Griekenland, heeft besloten de inschrijvingsprocedure
voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stel-
len;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG)
nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978
houdende algemene voorschriften betreffende de regeling
inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de

heffing bij invoer van olijfolie ⁽¹³⁾ is bepaald, dat het
bedrag van de minimumheffing voor elk van de
betrokken producten moet worden vastgesteld op basis
van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en
op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door
de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing reke-
ning moet worden gehouden met het bepaalde in de
overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige
derde landen; dat met name de heffing welke op deze
landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de
heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te
nemen voor een berekening;

Overwegende dat, krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit
91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de
associatie van de landen en gebieden overzee met de
Europese Economische Gemeenschap ⁽¹⁴⁾, geen heffingen
worden toegepast bij invoer van producten van oorsprong
uit de landen en gebieden overzee; dat evenwel, krach-
tens artikel 101, lid 4, van bovengenoemd besluit, bij
invoer van bepaalde producten van oorsprong uit de
landen en gebieden overzee een speciaal bedrag zal
worden geheven om te voorkomen dat producten van
oorsprong uit deze landen en gebieden qua tarief
gunstiger worden behandeld dan soortgelijke producten
die uit Spanje of Portugal worden ingevoerd in de
Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december
1985;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepa-
lingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers
hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 9 en
10 november 1992 hebben ingediend, ertoe leidt de mini-
mumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in
bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de
GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van producten
van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19
moet worden berekend uitgaande van de minimumhef-
fing op de in deze producten aanwezige hoeveelheid
olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager
mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van
de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair
wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen
ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is
aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 2.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 3.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

⁽¹²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

⁽¹³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 13 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie ⁽¹⁾

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽³⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd. Krachtens artikel 101, lid 4, van genoemd besluit moet evenwel een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 3094/92 vastgestelde bedrag.

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

- a) voor Libanon : 0,60 ecu/100 kg ;
- b) voor Tunesië : 12,69 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- c) voor Turkije : 22,36 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- d) voor Algerije en Marokko : 24,78 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 ecu/100 kg.

⁽⁴⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 ecu/100 kg.

BIJLAGE II

Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie ⁽¹⁾

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd. Krachtens artikel 101, lid 4, van genoemd besluit moet evenwel een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 3148/91 vastgestelde bedrag.

VERORDENING (EEG) Nr. 3284/92 VAN DE COMMISSIE

van 12 november 1992

tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de eerste deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3143/92 geopende permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2046/92⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1650/86 van de Raad van 26 mei 1986 betreffende de restituties en heffingen bij uitvoer van olijfolie⁽³⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3143/92 van de Commissie⁽⁴⁾ een permanente openbare inschrijving werd geopend voor de vaststelling van de uitvoerrestituties voor olijfolie;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2015/92⁽⁶⁾, de handel tussen de Gemeenschap en de Republieken Servië en Montenegro is verboden; dat dit verbod niet geldt voor bepaalde situaties, die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2 en 3; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 3143/92 met inachtneming van met

name de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap en de wereldmarkt voor olijfolie alsmede op basis van de ontvangen offertes, maximumuitvoerrestituties moeten worden vastgesteld; dat wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger ligt dan de maximumrestitutie;

Overwegende dat op grond van de vorengenoemde bepalingen de maximumuitvoerrestituties dienen te worden vastgesteld zoals in de bijlage is aangegeven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de eerste deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3143/92 geopende permanente openbare inschrijving worden in de bijlage op basis van de voor 9 november 1992 ingediende offertes vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 313 van 30. 10. 1992, blz. 39.

⁽⁵⁾ PB nr. L 151 van 3. 6. 1992, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB nr. L 205 van 22. 7. 1992, blz. 2.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de eerste deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3143/92 geopende permanente openbare inschrijving

(in ecu/100 kg)

Produktcode	Bedrag van de restitutie ⁽¹⁾
1509 10 90 100	40,00
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	50,00
1509 90 00 900	78,00
1510 00 90 100	9,50
1510 00 90 900	39,00

⁽¹⁾ Bij uitvoer naar de Republieken Servië en Montenegro mogen alleen restituties worden verleend in het kader van humanitaire hulp die wordt geleverd door caritatieve organisaties die voldoen aan de in artikel 2, onder a), en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad bedoelde voorwaarden.

NB : Produktcodes en voetnoten : zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 3285/92 VAN DE COMMISSIE
van 12 november 1992

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1348/92, ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van durum tarwe uit Spaanse interventievoorraden betrekking heeft, tot 200 000 ton te verhogen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie van 7 juli 1982 tot vaststelling van de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3043/91 ⁽⁴⁾,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1348/92 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2096/92 ⁽⁶⁾, een permanente openbare inschrijving is opgesteld voor de uitvoer van 100 000 ton durum tarwe in het bezit van het Spaanse interventiebureau; dat Spanje de Commissie op 29 oktober 1992 ervan in kennis heeft gesteld dat haar interventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 100 000 ton te verhogen; dat de totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van durum tarwe uit Spaanse interventievoorraden betrekking heeft, tot 200 000 ton moet worden verhoogd;

Overwegende dat het, wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, nodig is wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende

de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden; dat daartoe bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1348/92 moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1348/92 wordt gelezen:

„Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 200 000 ton durum tarwe voor uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waar de 200 000 ton durum tarwe is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.”

Artikel 2

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1348/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. L 288 van 18. 10. 1991, blz. 21.

⁽⁵⁾ PB nr. L 145 van 27. 5. 1992, blz. 37.

⁽⁶⁾ PB nr. L 210 van 25. 7. 1992, blz. 12.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I*

<i>(in ton)</i>	
Plaats van opslag	Hoeveelheid
Badajoz	37 000
Cádiz	43 000
Córdoba	84 000
Sevilla	36 000"

VERORDENING (EEG) Nr. 3286/92 VAN DE COMMISSIE

van 12 november 1992

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzieningsbalansDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, en met name op artikel 10,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2132/92 ⁽³⁾, met name de uitvoeringsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwprodukten zijn vastgesteld;Overwegende dat in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans ⁽⁴⁾ de hoogte van de steun voor zuivelprodukten is vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3064/92 van de Commissie van 23 oktober 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelpro-

dukten en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3846/87 tot vaststelling van de landbouwproduktenomenclatuur voor de uitvoerrestituties ⁽⁵⁾ de restituties voor bepaalde zuivelprodukten zijn gewijzigd en dat, om rekening te houden met deze wijzigingen, het steunbedrag voor bepaalde in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 bedoelde produkten dient te worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.⁽³⁾ PB nr. L 213 van 29. 7. 1992, blz. 25.⁽⁴⁾ PB nr. L 218 van 1. 8. 1992, blz. 75.⁽⁵⁾ PB nr. L 308 van 24. 10. 1992, blz. 17.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen ⁽¹⁾ :			
0401 10	— met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent :			
0401 10 10	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :	0401 10 10 000	(¹)	6,36
0401 10 90	— — andere :	0401 10 90 000	(¹)	6,36
0401 20	— met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten :			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspercenten :			
0401 20 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent :	0401 20 11 100	(¹)	6,36
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent :	0401 20 11 500	(¹)	9,61
0401 20 19	— — — andere :			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent :	0401 20 19 100	(¹)	6,36
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent :	0401 20 19 500	(¹)	9,61
	— — met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten :			
0401 20 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten :	0401 20 91 100	(¹)	12,65
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten :	0401 20 91 500	(¹)	14,67
0401 20 99	— — — andere :			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten :	0401 20 99 100	(¹)	12,65
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten :	0401 20 99 500	(¹)	14,67
0401 30	— met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten :			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten :			
0401 30 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten :	0401 30 11 100	(¹)	18,72
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten :	0401 30 11 400	(¹)	28,65
	— van meer dan 17 gewichtspercenten :	0401 30 11 700	(¹)	42,84
0401 30 19	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten :	0401 30 19 100	(¹)	18,72
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten :	0401 30 19 400	(¹)	28,65
	— van meer dan 17 gewichtspercenten :	0401 30 19 700	(¹)	42,84
	— — met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten :			
0401 30 31	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten :	0401 30 31 100	(¹)	50,94
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten :	0401 30 31 400	(¹)	79,31
	— van meer dan 39 gewichtspercenten :	0401 30 31 700	(¹)	87,41

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 39 100	(¹)	50,94
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 400	(¹)	79,31
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 700	(¹)	87,41
	— — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0401 30 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 91 100	(¹)	99,57
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 400	(¹)	146,17
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 700	(¹)	170,49
0401 30 99	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 99 100	(¹)	99,57
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 400	(¹)	146,17
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 700	(¹)	170,49
ex 0402	Magere-melkpoeder met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent			65
ex 0402	Volle-melkpoeder met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten			121,00
ex 0405	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten of meer			176,00
ex 0406	Kaas :			
0406 90 23	Edam			135,35
0406 90 25	Tilsit			135,35
0406 90 77	Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo en Samsø			110,79
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio			114,71
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colbey en Monterey			130,00

(¹) Wanneer het een mengproduct behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt geen steun toegekend.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd."

VERORDENING (EEG) Nr. 3287/92 VAN DE COMMISSIE**van 12 november 1992****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2164/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Cana-
rische eilanden⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1695/92 van
de Commissie⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2132/92⁽³⁾, met name de uitvoeringsbepalingen voor
de specifieke regeling voor de voorziening van de Cana-
rische eilanden met bepaalde landbouwprodukten zijn
vastgesteld;

Overwegende dat in bijlage I bij Verordening (EEG)
nr. 2164/92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende
bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor
de voorziening van de Canarische eilanden met melk en
zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzienings-
balans⁽⁴⁾ alleen bepaalde soorten kaas als bedoeld in
Verordening (EEG) nr. 1601/92 zijn vermeld en dat de
vermelding van GN-code 0406 volkomen onterecht is en
derhalve dient te worden geschrapt;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3064/92 van
de Commissie van 23 oktober 1992 tot vaststelling van de
restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelpro-

dukten en houdende wijziging van Verordening (EEG)
nr. 3846/87 tot vaststelling van de landbouwproduktenno-
menclatuur voor de uitvoerrestituties⁽⁵⁾ de restituties voor
bepaalde zuivelprodukten zijn gewijzigd en dat, om reke-
ning te houden met deze wijzigingen, het steunbedrag
voor bepaalde in bijlage II bij Verordening (EEG)
nr. 2164/92 bedoelde produkten dient te worden aange-
past;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2164/92 wordt
GN-code 0406 geschrapt.
2. Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2164/92 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 213 van 29. 7. 1992, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB nr. L 217 van 30. 7. 1992, blz. 17.

⁽⁵⁾ PB nr. L 308 van 24. 10. 1992, blz. 17.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen ⁽¹⁾ :			
0401 10	— met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent:			
0401 10 10	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	0401 10 10 000	(¹)	6,36
0401 10 90	— — andere	0401 10 90 000	(¹)	6,36
0401 20	— met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten:			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 100	(¹)	6,36
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 500	(¹)	9,61
0401 20 19	— — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 100	(¹)	6,36
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 500	(¹)	9,61
	— — met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 100	(¹)	12,65
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 500	(¹)	14,67
0401 20 99	— — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 100	(¹)	12,65
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 500	(¹)	14,67
0401 30	— met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten:			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten:			
0401 30 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 11 100	(¹)	18,72
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 400	(¹)	28,65
	— van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 700	(¹)	42,84
0401 30 19	— — — andere:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 19 100	(¹)	18,72
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 400	(¹)	28,65
	— van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 700	(¹)	42,84
	— — met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:			
0401 30 31	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 31 100	(¹)	50,94
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 400	(¹)	79,31
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 700	(¹)	87,41

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 39 100	(¹)	50,94
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 400	(¹)	79,31
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 700	(¹)	87,41
	— — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0401 30 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 91 100	(¹)	99,57
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 400	(¹)	146,17
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 700	(¹)	170,49
0401 30 99	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 99 100	(¹)	99,57
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 400	(¹)	146,17
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 700	(¹)	170,49
0402	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen :			
0402 10	— in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent :			
	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen (²) :			
0402 10 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 10 11 000	(²)	65,00
0402 10 19	— — — andere	0402 10 19 000	(²)	65,00
	— — andere (²) :			
0402 10 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 10 91 000	(²)	0,6500
0402 10 99	— — — andere	0402 10 99 000	(²)	0,6500
	— in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent :			
0402 21	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen (²) :			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten :			
0402 21 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0402 21 11 200	(²)	65,00
	— van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0402 21 11 300	(²)	104,92
	— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 11 500	(²)	111,53
	— van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 11 900	(²)	121,00
	— — — — andere :			
0402 21 17	— — — — met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0402 21 17 000	(²)	65,00
0402 21 19	— — — — met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :			
	— van niet meer dan 17 gewichtspercenten	0402 21 19 300	(²)	104,92
	— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 19 500	(²)	111,53
	— van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 19 900	(²)	121,00
	— — — met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten :			

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg : — met een vetgehalte : — van niet meer dan 28 gewichtspercenten — van meer dan 28 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten — van meer dan 29 doch niet meer dan 41 gewichtspercenten — van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten — van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten — van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten — van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten — van meer dan 79 gewichtspercenten	0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	122,01 122,96 124,71 134,83 138,29 151,47 159,41 168,22
0402 21 99	— — — — andere : — met een vetgehalte : — van niet meer dan 28 gewichtspercenten — van meer dan 28 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten — van meer dan 29 doch niet meer dan 41 gewichtspercenten — van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten — van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten — van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten — van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten — van meer dan 79 gewichtspercenten	0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	122,01 122,96 124,71 134,83 138,29 151,47 159,41 168,22
ex 0402 29	— — andere (2) : — — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten : — — — — andere :			
0402 29 15	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg : — met een vetgehalte : — van niet meer dan 11 gewichtspercenten — van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten — van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten — van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900	(2) (2) (2) (2)	0,6500 1,0492 1,1153 1,2100
0402 29 19	— — — — — andere : — met een vetgehalte : — van niet meer dan 11 gewichtspercenten — van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten — van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten — van meer dan 25 gewichtspercenten — — — met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten :	0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900	(2) (2) (2) (2)	0,6500 1,0492 1,1153 1,2100

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 91 100	(²)	1,2201
	— van meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 91 500	(²)	1,3483
0402 29 99	— — — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 99 100	(²)	1,2201
	— van meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 99 500	(²)	1,3483
0402 91	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen (²) :			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 8 gewichtspercenten :			
0402 91 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 110	(²)	6,36
	— van meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 120	(²)	12,65
	— van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 310	(²)	19,53
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 11 350	(²)	24,42
	— van meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 11 370	(²)	30,28
0402 91 19	— — — — andere :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 110	(²)	6,36
	— van meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 120	(²)	12,65
	— van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 310	(²)	19,53
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 19 350	(²)	24,42
	— van meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 19 370	(²)	30,28
	— — — met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 10 gewichtspercenten :			
0402 91 31	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 91 31 100	(²)	24,60
	— van 15 gewichtspercenten of meer	0402 91 31 300	(²)	35,78
0402 91 39	— — — — andere :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 91 39 100	(²)	24,60
	— van 15 gewichtspercenten of meer	0402 91 39 300	(²)	35,78
	— — — met een vetgehalte van meer dan 10 doch minder dan 45 gewichtspercenten :			
0402 91 51	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 91 51 000	(²)	28,65
0402 91 59	— — — — andere	0402 91 59 000	(²)	28,65
	— — — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 91 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 91 91 000	(²)	99,57
0402 91 99	— — — — andere	0402 91 99 000	(²)	99,57
0402 99	— — — andere :			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten :			
0402 99 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte (³) :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 11 110	(³)	0,0636
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 130	(³)	0,1265
	— van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 150	(³)	0,1967
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte (⁴) :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 11 310	(⁴)	22,53
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 330	(⁴)	27,52
	— van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 350	(⁴)	37,32
0402 99 19	— — — — andere :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte (³) :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 19 110	(³)	0,0636
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 130	(³)	0,1265
	— van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 150	(³)	0,1967
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte (⁴) :			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 19 310	(⁴)	22,53
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 330	(⁴)	27,52
	— van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 350	(⁴)	37,32
	— — — met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten :			
0402 99 31	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten (³)	0402 99 31 110	(³)	0,2663
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer (⁴)	0402 99 31 150	(⁴)	38,94
	— met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten (³)	0402 99 31 300	(³)	0,5094
	— met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten (³)	0402 99 31 500	(³)	0,8741
0402 99 39	— — — — andere :			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten :			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten (³)	0402 99 39 110	(³)	0,2663
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer (⁴)	0402 99 39 150	(⁴)	38,94
	— met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten (³)	0402 99 39 300	(³)	0,5094
	— met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten (³)	0402 99 39 500	(³)	0,8741
	— — — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg ⁽⁹⁾	0402 99 91 000	(9)	0,9957
0402 99 99	— — — — andere ⁽⁹⁾	0402 99 99 000	(9)	0,9957
0405 00	Boter en ander melkvet:			
0405 00 10	— met een vetgehalte van niet meer dan 85 gewichtspercenten:			
	— van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 10 100	(9)	—
	— van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 10 200	(9)	133,07
	— van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 10 300	(9)	167,41
	— van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 10 500	(9)	171,71
	— van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 10 700	(9)	176,00
0405 00 90	— andere:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 100	(9)	176,00
	— van meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 900	(9)	226,00
0406	— Kaas:			
0406 30	— smeltk kaas, niet geraspt noch in poeder ⁽⁹⁾ :			
0406 30 10	— — waarin geen andere kaassoorten zijn verwerkt dan Emmentaler, Gruyère en Appenzell en eventueel met toevoeging van Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger), opgemaakt voor de verkoop in het klein, met een vetgehalte berekend op de droge stof van niet meer dan 56 gewichtspercenten:			
	— — — waarin geen andere kaassoorten zijn verwerkt dan Emmentaler en Gruyère met een vetgehalte berekend op de droge stof van niet meer dan 56 gewichtspercenten:			
	— — — — met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— — — — — van niet meer dan 48 gewichtspercenten:			
	— met een gehalte aan droge stof:			
	— van minder dan 27 gewichtspercenten	0406 30 10 100		—
	— van 27 of meer doch minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 10 150		22,83
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 10 200		48,68
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 10 250		48,68
	— van 20 gewichtspercenten of meer	0406 30 10 300		71,42
	— van 43 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 10 350		48,68
	— van 20 of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten	0406 30 10 400		71,42
	— van 40 gewichtspercenten of meer	0406 30 10 450		103,95
	— — — — — van meer dan 48 gewichtspercenten:			
	— met een gehalte aan droge stof:			
	— van minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 10 500		—
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 10 550		48,68
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten	0406 30 10 600		71,42

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (vervolg)	— van 43 of meer doch minder dan 46 gewichtspersen- centen	0406 30 10 650		103,95
	— van 46 gewichtspersen- of meer en met een vetge- halte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 55 gewichtspersen-	0406 30 10 700		103,95
	— van 55 gewichtspersen- of meer	0406 30 10 750		126,87
	— — — — met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspersen-	0406 30 10 800		126,87
	— — — — andere	0406 30 10 900		—
	— — — — andere :			
	— — — — met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspersen- en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
0406 30 31	— — — — van niet meer dan 48 gewichtspersen- :			
	— met een gehalte aan droge stof :			
	— van minder dan 27 gewichtspersen-	0406 30 31 100		—
	— van 27 of meer doch minder dan 33 gewichtspersen-	0406 30 31 300	(⁹)	22,83
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspersen-	0406 30 31 500	(⁹)	48,68
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspersen- en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 20 gewichtspersen-	0406 30 31 710	(⁹)	48,68
	— van 20 gewichtspersen- of meer	0406 30 31 730	(⁹)	71,42
	— van 43 gewichtspersen- of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 20 gewichtspersen-	0406 30 31 910	(⁹)	48,68
	— van 20 of meer doch minder dan 40 gewichtspersen- centen	0406 30 31 930	(⁹)	71,42
	— van 40 gewichtspersen- of meer	0406 30 31 950	(⁹)	103,95
0406 30 39	— — — — van meer dan 48 gewichtspersen- :			
	— met een gehalte aan droge stof :			
	— van minder dan 33 gewichtspersen-	0406 30 39 100		—
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspersen-	0406 30 39 300	(⁹)	48,68
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspersen-	0406 30 39 500	(⁹)	71,42
	— van 43 of meer doch minder dan 46 gewichtspersen-	0406 30 39 700	(⁹)	103,95
	— van 46 gewichtspersen- of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 55 gewichtspersen-	0406 30 39 930	(⁹)	103,95
	— van 55 gewichtspersen- of meer	0406 30 39 950	(⁹)	126,87
0406 30 90	— — — — met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspersen-	0406 30 90 000	(⁹)	135,35
0406 90 23	— — — — Edam :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 39 gewichtspersen-	0406 90 23 100		—
	— van 39 gewichtspersen- of meer	0406 90 23 900	(⁹)	135,35
0406 90 25	— — — — Tilsit :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 39 gewichtspersen-	0406 90 25 100		—
	— van 39 gewichtspersen- of meer	0406 90 25 900	(⁹)	114,71
0406 90 27	— — — — Butterkäse :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 39 gewichtspersen-	0406 90 27 100		—
	— van 39 gewichtspersen- of meer	0406 90 27 900	(⁹)	110,79

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 77	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo en Samsø : - met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten - met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten - met een vetgehalte berekend op de droge stof van 55 gewichtspercenten of meer	0406 90 77 100 0406 90 77 300 0406 90 77 500	(°) (°) (°)	135,35 135,35 114,71
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio : - met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten - met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 79 100 0406 90 79 900	(°) (°)	— 130,00
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey : - met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten - met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 81 100 0406 90 81 900	(°) (°)	— 130,00
0406 90 89	----- andere : - met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten : - met een vetgehalte berekend op de droge stof : - van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer - van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer - van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten en met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmassa van 62 gewichtspercenten of minder - met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer : - kazen geproduceerd uit wei - andere kaassoorten met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmassa : - van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten : - Idiasabal, Manchego, Roncal, uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk - andere - van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten : - Maasdam - Manouri met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer - andere - van meer dan 62 gewichtspercenten	0406 90 89 100 0406 90 89 200 0406 90 89 300 0406 90 89 910 0406 90 89 951 0406 90 89 959 0406 90 89 971 0406 90 89 972 0406 90 89 979 0406 90 89 990	(°) (°) (°) (°) (°) (°) (°) (°) (°) (°)	89,49 98,13 110,79 — 151,00 130,00 135,35 47,97 135,35 —

- (¹) Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvat, wordt geen steun toegekend.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan het produkt zijn toegevoegd.
- (²) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van de toegevoegde melkveemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan niet in aanmerking genomen.
Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de steun.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd:
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan 100 kg eindprodukt en, bovendien,
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (³) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkveemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan niet in aanmerking genomen.
Het bedrag van de steun voor 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen:
a) het bedrag, aangeduid per kilogram, vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, vervat in 100 kg produkt.
In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan het produkt zijn toegevoegd, wordt het aangegeven bedrag per kilogram vermenigvuldigd met het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan 100 kg produkt,
b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie (PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10).
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd:
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan 100 kg eindprodukt en, met name,
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (⁴) Het bedrag van de steun per 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen:
a) het aangeduide bedrag per 100 kg produkt.
In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan het produkt zijn toegevoegd, wordt:
— het aangegeven bedrag per 100 kg produkt vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan, in 100 kg produkt en vervolgens
— het resultaat gedeeld door het gewicht van het melkgedeelte in 100 kg produkt;
b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd:
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatenvan 100 kg eindprodukt en, met name,
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (⁵) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekel bevatten, wordt de steun toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen.
- (⁶) Wanneer het produkt caseïne en/of caseïnatenvat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde caseïne en/of caseïnatenvertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het steunbedrag.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet caseïne en/of caseïnatenvan het produkt zijn toegevoegd en, indien toegevoegd, het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde caseïne en/of caseïnatenvan 100 kg eindprodukt."

VERORDENING (EEG) Nr. 3288/92 VAN DE COMMISSIE

van 12 november 1992

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2568/91 inzake de kenmerken van olijfoliën en oliën uit afvallen van olijven en de desbetreffende analysemethoden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2046/92 ⁽²⁾, en met name op artikel 35 bis,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2568/91 van
de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1996/92 ⁽⁴⁾, onder meer de organoleptische
kenmerken van bij de eerste persing verkregen oliën en
de methode voor de beoordeling daarvan zijn vastgesteld ;Overwegende dat, in verband met de nog aan de gang
zijnde studies, de periode gedurende welke de Lid-Staten
eigen, wetenschappelijk verantwoorde en beproefde analy-
semethoden mogen toepassen, dient te worden verlengd ;Overwegende dat, om het de handelaren gemakkelijk te
maken zich aan te passen aan de sensoriele kwaliteits-
normen voor de verschillende soorten bij eerste persing
verkregen spijsolie, bij de toepassing van de betrokken
methode moet worden voorzien in een bepaalde grade-
ring ; dat het passend is te dien einde voor een bepaalde
periode een degressieve tolerantie voor de beoordeling
van sommige soorten bij de eerste persing verkregen oliën
vast te stellen ;Overwegende dat, om de homogene toepassing van de
betrokken methode in de Gemeenschap te bevorderen, de
criteria moeten worden vastgesteld voor de erkenning
door de Lid-Staten van proefpanelen die zijn belast met de
officiële controle van de organoleptische kenmerken van
de oliën ; dat met hetzelfde oogmerk het systeem dient te
worden geharmoniseerd dat moet worden toegepast
wanneer onregelmatigheden worden geconstateerd ;Overwegende dat, om een goed verloop van de handels-
transacties te vergemakkelijken, moet worden bepaald dat
in geval van verschil van mening over de sensoriele
kenmerken van bij de eerste persing verkregen oliën een
beroep kan worden gedaan op een erkend panel ;Overwegende dat het wenselijk is, ten einde verstoring
van de markt te voorkomen, de methode voor de organo-
leptische beoordeling toe te passen voor op of na
1 november 1992 geconditioneerde olie ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor liën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2568/91 wordt als volgt gewijzigd :

1. In artikel 3, eerste alinea, wordt de datum 31 oktober
1992 vervangen door de datum 31 december 1992.
2. De volgende artikelen 3 bis en 3 ter worden inge-
voegd :

„Artikel 3 bis

In geval van verschil van mening over de organoleptische kenmerken van bij een handelstransactie betrokken olie kunnen de betrokken partijen zich tot een door hen gekozen erkend panel van proevers wenden.

Artikel 3 ter

Wanneer wordt geconstateerd dat de organoleptische kenmerken van een bepaalde olie verschillen van die welke deze olie op grond van haar benaming zou moeten hebben, past de betrokken Lid-Staat, onverminderd de eventuele andere sancties, administratieve geldboetes toe, waarvan de hoogte wordt bepaald op basis van de ernst van de geconstateerde onregelmatigheid.

Voor de beoordeling van de onregelmatigheid wordt met name rekening gehouden met de natuurlijke ontwikkeling van de kenmerken van olie die onder normale omstandigheden is bewaard.

De Lid-Staten brengen de Commissie aan het begin van ieder halfjaar op de hoogte van het aantal en de aard van de geconstateerde onregelmatigheden alsmede van de in het voorafgaande halfjaar toegepaste sancties.”.

3. Artikel 4 wordt gelezen :

„Artikel 4

1. Voor de beoordeling van de organoleptische kenmerken vormen de Lid-Staten „panels” van proevers, die belast worden met de officiële controle van die kenmerken, en die moeten voldoen aan de volgende voorwaarden :

- bestaan uit volgens de in bijlage XII beschreven methode geselecteerde en geoefende proevers ;
- beschikken over de installaties en het materiaal dat nodig is voor een organoleptische beoordeling volgens de bovengenoemde methode ;

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 248 van 5. 9. 1991, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 199 van 18. 7. 1992, blz. 18.

- de in de bedoelde methode omschreven specifieke terminologie voor het sensorisch onderzoek van olijfolie, profieltabel en beoordelingstabel gebruiken ;
- zich ertoe verbinden de op communautair of internationaal vlak toegepaste organoleptische beoordelingen uit te voeren bij periodieke controles en bijeenkomsten voor het harmoniseren van de sensorische criteria ;
- zich ertoe verbinden jaarlijks aan de Commissie alle inlichtingen te doen toekomen over wijzigingen in de samenstelling van het panel en het aantal beoordelingen dat door het erkende panel is uitgevoerd.

Iedere Lid-Staat erkent de op zijn grondgebied gevormde panels die aan deze voorwaarden voldoen. Hij wijst de panels aan die met de herzieningsanalyses worden belast.

Panels die door de Lid-Staten vóór 1 november 1992 zijn ingesteld volgens de regels van de in bijlage XII beschreven methode, worden beschouwd als erkend in de zin van dit artikel.

Iedere Lid-Staat doet zowel aan de Commissie als aan de andere Lid-Staten de lijst van de erkende panels toekomen.

2. Ingeval een Lid-Staat op zijn grondgebied moeilijk een panel van proevers kan instellen, mag hij een beroep doen op een door een andere Lid-Staat erkend panel.

3. Elke Lid-Staat stelt de lijst op van de door beroepsorganisaties of sectorale organisaties overeenkomstig de in lid 1 vermelde voorwaarden ingestelde panels van proevers en ziet toe op de naleving van deze voorwaarden.”

4. Aan artikel 10, lid 1, wordt de volgende alinea toegevoegd :

„Deze methode geldt niet voor olijfolie van de eerste persing die vóór 1 november 1992 is verpakt.”

5. In bijlage XII, punt 10.2., wordt de laatste alinea gelezen :

„Weergave van de beoordeling : De persoon die de leiding heeft van het panel bepaalt, op basis van het gemiddelde van de beoordelingen en de in bijlage I vastgestelde limieten, in welke categorie het monster wordt ingedeeld. Te dien einde past hij een tolerantie toe :

- van + 1,5 in het verkoopseizoen 1992/1993,
- van + 1 in het verkoopseizoen 1993/1994,
- van + 0,5 in het verkoopseizoen 1994/1995,

indien het gemiddelde beoordelingscijfer 5 of meer is.

Voor oliën waarvoor met interventie samenhangende transacties plaatsvinden, bedraagt de tolerantie voor de voornoemde verkoopseizoenen evenwel slechts + 0,5.

Het statistisch verschil wat de herhaalbaarheid en de reproduceerbaarheid van de methode betreft, tussen het resultaat van de analyse en de limiet volgens de voorschriften is in de in de vorige alinea's bedoelde tolerantie meegerekend.

Ingeval de olie in de voornoemde verkoopseizoenen zonder toepassing van de vastgestelde tolerantie wordt ingedeeld, mag op de onmiddellijke verpakking van het produkt het minimale organoleptische beoordelingscijfer worden aangegeven dat voor de hele houdbaarheidsperiode juist is.

De persoon die de leiding van het panel heeft, vermeldt in het analyseverslag alleen de categorie waarin het monster is ingedeeld. Bij het onderzoek door de analist overeenkomstig artikel 2, lid 2, eerste alinea, wordt voor de bepaling van de categorie dezelfde procedure toegepast.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 3289/92 VAN DE COMMISSIE

van 12 november 1992

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾ de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en er bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;Overwegende dat de uitvoer van een hoeveelheid van 850 000 ton zachte tarwe naar bepaalde bestemmingen mogelijk is; dat daartoe de procedure van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 891/89 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2804/92⁽⁵⁾, moet worden toegepast; dat daarmee bij de vaststelling van de restituties rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmee bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat, wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de Commissie⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 468/92⁽⁷⁾;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁹⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad⁽¹⁰⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2015/92⁽¹¹⁾, de handel tussen de Gemeenschap en de Repu-⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 171 van 26. 6. 1992, blz. 47.⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 7. 4. 1989, blz. 13.⁽⁵⁾ PB nr. L 282 van 26. 9. 1992, blz. 40.⁽⁶⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.⁽⁷⁾ PB nr. L 53 van 28. 2. 1992, blz. 15.⁽⁸⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁹⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.⁽¹⁰⁾ PB nr. L 151 van 3. 6. 1992, blz. 4.⁽¹¹⁾ PB nr. L 205 van 22. 7. 1992, blz. 2.

bliken Servië en Montenegro is verboden ; dat dit verbod niet geldt voor bepaalde situaties, die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2 en 3 ; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(in ecu / ton)

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie (2)
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	50,00
	02	20,00
1001 90 91 000	01	0
1001 90 99 000	04	67,00
	05	21,00
	06	82,00 (3)
	07	82,00 (4)
	02	20,00
1002 00 00 000	03	21,00
	02	20,00
1003 00 10 000	08	65,00
	02	0
1003 00 90 000	04	65,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	80,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	100,00
1101 00 00 130	01	94,00
1101 00 00 150	01	87,00
1101 00 00 170	01	80,00
1101 00 00 180	01	75,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	100,00
1102 10 00 700	—	—
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	01	140,00
1103 11 10 400	01	120,00
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 200	01	100,00
1103 11 90 800	—	—
—	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen
- 02 andere derde landen
- 03 Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein
- 04 Zwitserland, Oostenrijk, Liechtenstein en Ceuta en Melilla
- 05 Polen
- 06 Algerije
- 07 Egypte
- 08 zone II c).

(²) Bij uitvoer naar de Republieken Servië en Montenegro mogen alleen restituties worden verleend in het kader van humanitaire hulp die wordt geleverd door caritatieve organisaties die voldoen aan de in artikel 2, onder a), en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad bedoelde voorwaarden.

(³) In het kader van de procedure van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 891/89, zoals gewijzigd, vastgestelde restitutie voor een hoeveelheid van 250 000 ton zachte tarwe bestemd voor Algerije.

(⁴) In het kader van de procedure van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 891/89, zoals gewijzigd, vastgestelde restitutie voor een hoeveelheid van 600 000 ton zachte tarwe bestemd voor Egypte.

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB nr. L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

VERORDENING (EEG) Nr. 3290/92 VAN DE COMMISSIE

van 12 november 1992

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3846/87 tot vaststelling van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2071/92⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 4,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1344/86⁽⁴⁾, de restituties voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te

zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 876/68 de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2767/90⁽⁶⁾, de verleende restitutie voor zuivelprodukten met toegevoegde suiker gelijk is aan de som van twee elementen waarvan het ene dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelprodukten en het andere om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde saccharose; dat dit laatste element echter alleen in aanmerking wordt genomen, wanneer de toegevoegde saccharose van in de Gemeenschap geoogste suikerbieten of van in de Gemeenschap geoogst suikerriet is vervaardigd; dat voor de produkten van de GN-codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 en ex 0404 90 93, met een vetgehalte van 9,5 gewichtspercenten of minder en een gehalte aan niet vette, van melk afkomstige droge stof van 15 gewichtspercenten of meer, het eerstgenoemde element wordt vastgesteld voor 100 kg van het gehele produkt; dat dit element voor de andere produkten met toegevoegde suiker van de GN-codes 0402 en 0404 wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 64.

⁽³⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB nr. L 267 van 29. 9. 1990, blz. 14.

produkt; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kg zuivelprodukten in het gehele produkt;

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 61/92⁽²⁾, te vermenigvuldigen met het saccharosegehalte van het produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 150 ecu per 100 kg geen restitutie wordt verleend;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88⁽⁶⁾, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid de restituties naar gelang van de datum waarop de produkten zijn vervaardigd te differentiëren;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2785/92⁽⁸⁾, de gecombineerde landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties is vastgesteld;

Overwegende dat, volgens de geldende tariefindelingsregels, bevroren ingedikte melk als een vast produkt wordt aangemerkt, waarvoor een aanzienlijk hogere restitutie

wordt toegekend dan voor gewone ingedikte melk; dat derhalve het voor dat produkt geldende restitutiebedrag moet worden aangegeven en sector 10 van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 dienovereenkomstig moet worden aangepast;

Overwegende dat voor de berekening van het restitutiebedrag voor smeltkaas moet worden bepaald dat de eventueel toegevoegde hoeveelheid aan caseïne en/of caseïnen niet in aanmerking wordt genomen;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de produkten op de bedragen aangegeven in de bijlage;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2015/92⁽¹⁰⁾, de handel tussen de Gemeenschap en de Republieken Servië en Montenegro is verboden; dat dit verbod niet geldt voor bepaalde situaties, die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2 en 3; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties; dat voorts, ten einde de charitatieve organisaties die ondanks de afschaffing van de restituties met ingang van 12 juni 1992 zijn doorgegaan met het verstrekken van humanitaire hulp, niet te benadelen, dient te worden bepaald dat deze nieuwe maatregel met terugwerkende kracht wordt toegepast;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor de uitgevoerde produkten in ongewijzigde staat worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

2. Voor de uitvoer naar zone E wordt voor de produkten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Voetnoot⁽¹¹⁾ in sector 10 van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 wordt als volgt gelezen:

„⁽¹¹⁾ Het restitutiebedrag voor gecondenseerde bevroren melk is gelijk aan het respectievelijk voor de GN-codes 0402 91 of 0402 99 geldende bedrag.”

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 13 november 1992.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

⁽⁶⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 281 van 25. 9. 1992, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB nr. L 151 van 3. 6. 1992, blz. 4.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 205 van 22. 7. 1992, blz. 2.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 november 1992 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0401 10 10 000		6,36
0401 10 90 000		6,36
0401 20 11 100		6,36
0401 20 11 500		9,61
0401 20 19 100		6,36
0401 20 19 500		9,61
0401 20 91 100		12,65
0401 20 91 500		14,67
0401 20 99 100		12,65
0401 20 99 500		14,67
0401 30 11 100		18,72
0401 30 11 400		28,65
0401 30 11 700		42,84
0401 30 19 100		18,72
0401 30 19 400		28,65
0401 30 19 700		42,84
0401 30 31 100		50,94
0401 30 31 400		79,31
0401 30 31 700		87,41
0401 30 39 100		50,94
0401 30 39 400		79,31
0401 30 39 700		87,41
0401 30 91 100		99,57
0401 30 91 400		146,17
0401 30 91 700		170,49
0401 30 99 100		99,57
0401 30 99 400		146,17
0401 30 99 700		170,49
0402 10 11 000		65,00
0402 10 19 000		65,00
0402 10 91 000		0,6500
0402 10 99 000		0,6500
0402 21 11 200		65,00
0402 21 11 300		99,72
0402 21 11 500		106,00
0402 21 11 900		115,00
0402 21 17 000		65,00
0402 21 19 300		99,72
0402 21 19 500		106,00
0402 21 19 900		115,00
0402 21 91 100		115,96
0402 21 91 200		116,87
0402 21 91 300		118,53
0402 21 91 400		128,15
0402 21 91 500		131,43
0402 21 91 600		143,96
0402 21 91 700		151,51
0402 21 91 900		159,88
0402 21 99 100		115,96
0402 21 99 200		116,87
0402 21 99 300		118,53
0402 21 99 400		128,15
0402 21 99 500		131,43
0402 21 99 600		143,96
0402 21 99 700		151,51
0402 21 99 900		159,88

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0402 29 15 200		0,6500
0402 29 15 300		0,9972
0402 29 15 500		1,0600
0402 29 15 900		1,1500
0402 29 19 200		0,6500
0402 29 19 300		0,9972
0402 29 19 500		1,0600
0402 29 19 900		1,1500
0402 29 91 100		1,1596
0402 29 91 500		1,2815
0402 29 99 100		1,1596
0402 29 99 500		1,2815
0402 91 11 110		6,36
0402 91 11 120		12,65
0402 91 11 310		19,53
0402 91 11 350		24,42
0402 91 11 370		30,28
0402 91 19 110		6,36
0402 91 19 120		12,65
0402 91 19 310		19,53
0402 91 19 350		24,42
0402 91 19 370		30,28
0402 91 31 100		24,60
0402 91 31 300		35,78
0402 91 39 100		24,60
0402 91 39 300		35,78
0402 91 51 000		28,65
0402 91 59 000		28,65
0402 91 91 000		99,57
0402 91 99 000		99,57
0402 99 11 110		0,0636
0402 99 11 130		0,1265
0402 99 11 150		0,1967
0402 99 11 310		22,53
0402 99 11 330		27,52
0402 99 11 350		37,32
0402 99 19 110		0,0636
0402 99 19 130		0,1265
0402 99 19 150		0,1967
0402 99 19 310		22,53
0402 99 19 330		27,52
0402 99 19 350		37,32
0402 99 31 110		0,2663
0402 99 31 150		38,94
0402 99 31 300		0,5094
0402 99 31 500		0,8741
0402 99 39 110		0,2663
0402 99 39 150		38,94
0402 99 39 300		0,5094
0402 99 39 500		0,8741
0402 99 91 000		0,9957
0402 99 99 000		0,9957
0403 10 02 000		—
0403 10 04 200		—
0403 10 04 300		—
0403 10 04 500		—
0403 10 04 900		—
0403 10 06 000		—
0403 10 12 000		—
0403 10 14 200		—
0403 10 14 300		—

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0403 10 14 500		—
0403 10 14 900		—
0403 10 16 000		—
0403 10 22 100		6,36
0403 10 22 300		9,61
0403 10 24 000		12,65
0403 10 26 000		18,72
0403 10 32 100		0,0636
0403 10 32 300		0,0961
0403 10 34 000		0,1265
0403 10 36 000		0,1872
0403 90 11 000		65,00
0403 90 13 200		65,00
0403 90 13 300		99,72
0403 90 13 500		106,00
0403 90 13 900		115,00
0403 90 19 000		115,96
0403 90 31 000		0,6500
0403 90 33 200		0,6500
0403 90 33 300		0,9972
0403 90 33 500		1,0600
0403 90 33 900		1,1500
0403 90 39 000		0,1596
0403 90 51 100		6,36
0403 90 51 300		9,61
0403 90 53 000		12,65
0403 90 59 110		18,72
0403 90 59 140		28,65
0403 90 59 170		42,84
0403 90 59 310		50,94
0403 90 59 340		79,31
0403 90 59 370		87,41
0403 90 59 510		99,57
0403 90 59 540		146,17
0403 90 59 570		170,49
0403 90 61 100		0,0636
0403 90 61 300		0,0961
0403 90 63 000		0,1265
0403 90 69 000		0,1872
0404 90 11 100		65,00
0404 90 11 910		6,36
0404 90 11 950		19,53
0404 90 13 120		65,00
0404 90 13 130		99,72
0404 90 13 140		106,00
0404 90 13 150		115,00
0404 90 13 911		6,36
0404 90 13 913		12,65
0404 90 13 915		18,72
0404 90 13 917		28,65
0404 90 13 919		42,84
0404 90 13 931		19,53
0404 90 13 933		24,42
0404 90 13 935		30,28
0404 90 13 937		35,78
0404 90 13 939		37,44
0404 90 19 110		115,96
0404 90 19 115		116,87
0404 90 19 120		118,53
0404 90 19 130		128,15
0404 90 19 135		131,43

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0404 90 19 150		143,96
0404 90 19 160		151,51
0404 90 19 180		159,88
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		65,00
0404 90 31 910		6,36
0404 90 31 950		19,53
0404 90 33 120		65,00
0404 90 33 130		99,72
0404 90 33 140		106,00
0404 90 33 150		115,00
0404 90 33 911		6,36
0404 90 33 913		12,65
0404 90 33 915		18,72
0404 90 33 917		28,65
0404 90 33 919		42,84
0404 90 33 931		19,53
0404 90 33 933		24,42
0404 90 33 935		30,28
0404 90 33 937		35,78
0404 90 33 939		37,44
0404 90 39 110		115,96
0404 90 39 115		116,87
0404 90 39 120		118,53
0404 90 39 130		128,15
0404 90 39 150		131,43
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,6500
0404 90 51 910		0,0636
0404 90 51 950		22,53
0404 90 53 110		0,6500
0404 90 53 130		0,9972
0404 90 53 150		1,0600
0404 90 53 170		1,1500
0404 90 53 911		0,0636
0404 90 53 913		0,1265
0404 90 53 915		0,1872
0404 90 53 917		0,2865
0404 90 53 919		0,4284
0404 90 53 931		22,53
0404 90 53 933		27,52
0404 90 53 935		37,32
0404 90 53 937		38,94
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		1,1596
0404 90 59 150		1,2815
0404 90 59 930		0,6107
0404 90 59 950		0,8741
0404 90 59 990		0,9957
0404 90 91 100		0,6500
0404 90 91 910		0,0636
0404 90 91 950		22,53
0404 90 93 110		0,6500
0404 90 93 130		0,9972
0404 90 93 150		1,0600

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0404 90 93 170		1,1500
0404 90 93 911		0,0636
0404 90 93 913		0,1265
0404 90 93 915		0,1872
0404 90 93 917		0,2865
0404 90 93 919		0,4284
0404 90 93 931		22,53
0404 90 93 933		27,52
0404 90 93 935		37,32
0404 90 93 937		38,94
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		1,1596
0404 90 99 150		1,2815
0404 90 99 930		0,6107
0404 90 99 950		0,8741
0404 90 99 990		0,9957
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		133,07
0405 00 10 300		167,41
0405 00 10 500		171,71
0405 00 10 700		176,00
0405 00 90 100		176,00
0405 00 90 900		226,00
0406 10 20 100		—
0406 10 20 200		—
0406 10 20 210		—
0406 10 20 230	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 10 20 290	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 10 20 610	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	***	89,49
0406 10 20 620	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	***	98,13
0406 10 20 630	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	***	110,79

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0406 10 20 640	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 10 20 650	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 10 20 660		—
0406 10 20 810	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,46
	404	—
	***	21,06
0406 10 20 830	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	37,62
	404	—
	***	35,97
0406 10 20 850	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	45,81
	404	—
	***	43,62
0406 10 20 870		—
0406 10 20 900		—
0406 10 80 000		—
0406 20 90 100		—
0406 20 90 913	028	—
	032	—
	400	87,74
	404	—
	***	84,94
0406 20 90 915	028	—
	032	—
	400	116,99
	404	—
	***	113,25
0406 20 90 917	028	—
	032	—
	400	124,30
	404	—
	***	120,33

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	138,92
	404	—
	...	134,49
0406 20 90 990		—
0406 30 10 100		—
0406 30 10 150	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83
0406 30 10 200	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 250	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 10 350	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 400	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 10 450	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0406 30 10 500		—
0406 30 10 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68
0406 30 10 600	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 10 650	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 750	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 800	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 900		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0406 30 39 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 39 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 90 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 40 00 100		—
0406 40 00 900	028	—
	032	—
	038	—
	400	120,00
	404	—
	...	126,51
0406 90 13 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	159,34

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0406 90 15 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	159,34
0406 90 15 900		—
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	159,34
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	151,68
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	...	114,71

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
0406 90 31 111		—
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	158,54
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	190,00
	404	140,00
	...	185,00
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	...	212,12
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	...	165,00
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	...	165,00
0406 90 69 990		—
0406 90 73 100		—
0406 90 73 900	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	...	151,00
0406 90 75 100		—
0406 90 75 900	028	—
	032	—
	036	—
	400	65,00
	404	—
	...	125,96

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0406 90 77 100	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	58,77
	404	—
	...	110,79
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	75,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	...	114,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	...	158,54
0406 90 85 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	89,49
	404	—
	...	89,49
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	...	98,13
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	...	110,79
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	151,00
0406 90 89 959	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	...	135,35

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (")
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 89 990		—
0406 90 93 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		1,50
2309 10 15 300		2,00
2309 10 15 400		2,50
2309 10 15 500		3,00
2309 10 15 700		3,50
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		1,50
2309 10 19 300		2,00
2309 10 19 400		2,50
2309 10 19 500		3,00
2309 10 19 600		3,50
2309 10 19 700		3,75
2309 10 19 800		4,00
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		19,50
2309 10 70 200		26,00
2309 10 70 300		32,50
2309 10 70 500		39,00
2309 10 70 600		45,50
2309 10 70 700		52,00
2309 10 70 800		57,20
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		1,50
2309 90 35 300		2,00
2309 90 35 400		2,50
2309 90 35 500		3,00
2309 90 35 700		3,50
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie (**)
2309 90 39 200		1,50
2309 90 39 300		2,00
2309 90 39 400		2,50
2309 90 39 500		3,00
2309 90 39 600		3,50
2309 90 39 700		3,75
2309 90 39 800		4,00
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		19,50
2309 90 70 200		26,00
2309 90 70 300		32,50
2309 90 70 500		39,00
2309 90 70 600		45,50
2309 90 70 700		52,00
2309 90 70 800		57,20
2309 90 70 900		—

(*) De bestemmingscodes zijn die welke zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3518/91 van de Commissie.

Het restitutiebedrag voor andere landen van bestemming dan die welke voor iedere „produktcode” zijn aangegeven, is aangeduid met (—).

Ingeval de bestemming niet is aangegeven, geldt het restitutiebedrag dat van toepassing is voor alle andere landen van bestemming dan die welke in artikel 1, lid 2, zijn vermeld.

(**) Bij uitvoer naar de Republieken Servië en Montenegro mogen alleen restituties worden verleend in het kader van humanitaire hulp die wordt geleverd door caritatieve organisaties die voldoen aan de in artikel 2, onder a), en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad bedoelde voorwaarden.

NB : Produktcodes en voetnoten : zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

RICHTLIJN 92/95/EEG VAN DE COMMISSIE

van 9 november 1992

tot wijziging van Zevende Richtlijn 76/372/EEG houdende vaststelling van gemeenschappelijke analysemethoden voor de officiële controle van diervoeders

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/373/EEG van de Raad van 20 juli
1970 betreffende de invoering van gemeenschappelijke
bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële
controle van diervoeders⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de
Akte van Toetreding van het Koninkrijk Spanje en de
Portugese Republiek, en met name op artikel 2,

Overwegende dat in Zevende Richtlijn 76/372/EEG van
de Commissie van 1 maart 1976 houdende vaststelling
van gemeenschappelijke analysemethoden voor de officiële
controle van diervoeders⁽²⁾, gewijzigd bij Richtlijn
81/680/EEG⁽³⁾, de methoden zijn vastgesteld voor de
bepaling van aflatoxine B₁;

Overwegende dat deze methoden moeten worden aangepast
aan de stand van wetenschap en techniek; dat met
name moet kunnen worden beschikt over een methode
voor de controle op de zeer lage maximumgehalten aan
aflatoxine die zijn vastgesteld bij Richtlijn 74/63/EEG van
de Raad van 17 december 1973 inzake ongewenste stoffen
en produkten in diervoeding⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Richtlijn 91/132/EEG⁽⁵⁾;

Overwegende dat bovendien moet kunnen worden
beschikt over een methode voor de bepaling van het
gehalte aan aflatoxine B₁ bij aanwezigheid van produkten
die de bepaling storen, bij voorbeeld citruspulp;

Overwegende dat de in deze richtlijn vastgestelde maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor veevoeders,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Richtlijn 76/372/EEG wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 1 oktober 1993 aan het bepaalde in deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden door de Lid-Staten vastgesteld.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 9 november 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 170 van 3. 8. 1970, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 102 van 15. 4. 1976, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 246 van 29. 8. 1981, blz. 32.

⁽⁴⁾ PB nr. L 38 van 11. 2. 1974, blz. 31.

⁽⁵⁾ PB nr. L 66 van 13. 3. 1991, blz. 16.

BIJLAGE

- I. Onder deel A „Methode door middel van eendimensionale dunnelaagchromatografie” wordt de tekst van punt 1 „Doel en toepassingsgebied” gelezen :

„1. Doel en toepassingsgebied

Met behulp van deze methode is het mogelijk het gehalte aan aflatoxine B₁ te bepalen in enkelvoudige diervoeders en grondstoffen. Deze methode is niet bruikbaar in aanwezigheid van citruspulp. De ondergrens van de bepaling ligt bij 0,01 mg/kg (10 ppb).

Indien de aanwezigheid van bepaalde stoffen de bepaling stoort, moet de analyse opnieuw worden verricht, maar dan volgens methode B (hogedrukvlloeistofchromatografie).”.

- II. Onder deel B „Methode door middel van tweedimensionale dunnelaagchromatografie” wordt de tekst gelezen :

„B. BEPALING VAN AFLATOXINE B₁ MET HOGEDRUKVLOEISTOFCHROMATOGRAPHIE

1. Doel en toepassingsgebied

Met behulp van deze methode is het mogelijk het gehalte aan aflatoxine B₁ te bepalen in diervoeders, inclusief die welke citruspulp bevatten. De onderste bepalingsgrens is 0,001 mg/kg (1 ppb).

2. Principe

Het monster wordt met chloroform geëxtraheerd. Het extract wordt gefiltreerd en een gedeelte van het filtraat wordt achtereenvolgens met een Florisil-patroon en een C₁₈-patroon gezuiverd. De uiteindelijke scheiding en bepaling worden uitgevoerd met hogedrukvlloeistofchromatografie (HPLC) met een reversed phase C₁₈-kolom, gevolgd door derivatisering met jodium en fluorescentiedetectie.

N.B. : Mycotoxinen zijn uiterst giftige verbindingen. Handelingen dienen in een zuurkast te worden uitgevoerd. Speciale voorzorgsmaatregelen dienen te worden genomen wanneer aflatoxinen in vaste vorm zijn, vanwege hun elektrostatische karakter waardoor zij zich gemakkelijk in werkruimten verspreiden.

3. Reagentia

- 3.1. Chloroform, gestabiliseerd met 0,5 tot 1,0 % (m/m) ethanol. Zie opmerking 10.2.

- 3.2. Methanol, HPLC-kwaliteit voor bereiding van 3.6.

- 3.3. Aceton.

- 3.4. Acetonitril, HPLC-kwaliteit.

- 3.5. Elutiemiddelen

Bereid deze één dag voor gebruik, of verwijder de lucht er ultrasoon uit.

- 3.5.1. Mengsel van aceton (3.3) en water, 98+2 (v+v).

- 3.5.2. Mengsel van water en methanol (3.2), 80+20 (v+v).

- 3.5.3. Mengsel van water en aceton (3.3), 85+15 (v+v).

- 3.6. Mobiele fase voor HPLC

Mengsel van water, methanol (3.2) en acetonitril (3.4), 130+70+40 (v+v+v).

N.B. : Zonoig wordt de samenstelling van de mobiele fase aangepast aan het gebruikte type HPLC-kolom.

- 3.7. Verzadigde oplossing van jodium in water. Voeg 2 g jodium toe aan 400 ml water. Meng gedurende ten minste 90 minuten en filtreer door een membraanfilter (4.15). Scherm deze oplossing af tegen licht om ontleding te voorkomen.

- 3.8. Celite 545, met zuur gewassen, of gelijkwaardig materiaal.

- 3.9. Florisil-patroon (Waters SEP-PAK), of gelijkwaardig materiaal.

- 3.10. C₁₈-patroon (Waters SEP-PAK), of gelijkwaardig materiaal.

- 3.11. Inert gas, bij voorbeeld stikstof.

- 3.12. Aflatoxine B₁, standaardoplossing in chloroform, concentratie 10 µg/ml. Controleer de concentratie van de oplossing als volgt: neem het absorptiespectrum van de oplossing op tussen 330 en 370 nm met een spectrofotometer (4.23). Meet de absorptie (A) bij het maximum dicht bij 363 nm. Bereken de concentratie aflatoxine B₁ in microgram per milliliter oplossing met de formule:

$$\text{Concentratie (µg/ml)} = \frac{312 \times A \times 1000}{22\,300} = 13,991 \times A$$

- 3.12.1. Aflatoxine B₁, voorraadstandaardoplossing in chloroform

Breng 2,5 ml standaardoplossing (3.12) kwantitatief over in een maatkolf van 50 ml en vul aan tot de maatstreep met chloroform (3.1). Bewaar deze oplossing goed afgesloten, in aluminiumfolie gewikkeld en op een koele (4 °C) en donkere plaats.

- 3.13. Aflatoxine B₁, ijkoplossingen voor HPLC

N.B.: Gebruik voor de bereiding van deze oplossingen met zuur gewassen glaswerk (zie bij 4, Apparatuur).

- 3.13.1. Ijkoplossing, 4 ng/ml

Laat de maatkolf met de voorraadstandaardoplossing (3.12.1) in enkele uren in aluminiumfolie tot kamertemperatuur opwarmen. Breng 400 µl van de voorraadstandaardoplossing (200 ng aflatoxine B₁) over in een maatkolf van 50 ml en damp dit droog met een stroom inert gas (3.11).

Los het verkregen residu op in ongeveer 20 ml water/aceton (3.5.3), vul de oplossing aan tot de maatstreep met het water/aceton-mengsel en meng goed.

- 3.13.2. Ijkoplossing, 3 ng/ml

Breng 7,5 ml van de ijkoplossing van 4 ng/ml (3.13.1) kwantitatief over in een maatkolf van 10 ml, vul aan tot de maatstreep met water/aceton (3.5.3) en meng goed.

- 3.13.3. Ijkoplossing, 2 ng/ml, tevens referentiestandaard

Breng 25 ml van de ijkoplossing van 4 ng/ml (3.13.1) kwantitatief over in een maatkolf van 50 ml, vul aan tot de maatstreep met het water/aceton-mengsel (3.5.3) en meng goed.

Deze oplossing wordt ook gebruikt voor herhaalde injectie tijdens HPLC-bepalingen (5.5) en wordt hierna aangeduid als referentiestandaard.

- 3.13.4. Ijkoplossing, 1 ng/ml

Breng 2,5 ml van de ijkoplossing van 4 ng/ml (3.13.1) kwantitatief over in een maatkolf van 10 ml, vul aan tot de maatstreep met het water/aceton-mengsel (3.5.3) en meng goed.

- 3.14. Ampul welke een mengsel van aflatoxinen B₁, B₂, G₁ en G₂ in concentraties van respectievelijk circa 1, 0,5, 1 en 0,5 µg/ml in 1 ml chloroform bevat.

- 3.14.1. Testoplossing voor HPLC

Breng de inhoud van de ampul (3.14) over in een glazen buis met glazen stop of in een flesje met schroefdop. Breng 40 µl van deze oplossing over in een glazen buis met glazen stop (4.22) (met zuur gewassen). Damp de chloroform droog met een stikstofstroom en los het residu op in 10 ml water/aceton-mengsel (3.5.3).

- 3.15. Reagentia voor bevestigingstest (6).

- 3.15.1. Verzadigde oplossing van natriumchloride in water.

- 3.15.2. Natriumsulfaat, watervrij, in korrels.

4. Apparatuur

Opgelet:

Het gebruik van niet met zuur gewassen glaswerk voor oplossingen van aflatoxine in water kan leiden tot verlies van aflatoxine. Bijzondere aandacht dient te worden besteed aan nieuw glaswerk en wegwerpglaswerk, zoals flesjes voor monsterwisselaars en pasteurpipetten. Glaswerk dat met oplossingen van aflatoxine in aanraking komt, moet daarom enkele uren in verdund zuur (bij voorbeeld zwavelzuur, 2 mol/l) worden gelegd en daarna ter verwijdering van zuurresten grondig met gedestilleerd water worden gespoeld (bij voorbeeld drie maal, controleren met pH-papier). In de praktijk is deze behandeling nodig voor de rondbodemkolf (4.4), de maatkolven en maatcilinders, de voor ijkoplossingen en extracten gebruikte flesjes en buizen (vooral voor flesjes voor monsterwisselaars) en de pasteurpipetten voor zover deze worden gebruikt voor het overbrengen van ijkoplossingen of extracten.

- 4.1. Maal- en mengtoestel.

- 4.2. Zeef met openingen van 1,0 mm (ISO R 565).
- 4.3. Schudmachine.
- 4.4. Rotatievacuümverdamer, voorzien van een rondbodemkolf van 150-250 ml.
- 4.5. Hogedruk-vloeistofchromatograaf; injector met injectielus geschikt voor injectie van 250 µl. Zie de instructies van de fabrikant voor de gedeeltelijke of volledige vulling van de injectielus.
- 4.6. Analytische HPLC-kolom: C₁₈-vulling van 3 µm of 5 µm deeltjes.
- 4.7. Pulsvrije pomp voor de toevoer van het jodiumreagens na de kolom.
- 4.8. T-stuk zonder dood volume (Valco), roestvrij staal (1/16" × 0,75 mm).
- 4.9. Spiraalvormig reactiekanaal; teflon of roestvrij staal. In combinatie met 5 µm of 3 µm HPLC-kolommen komen afmetingen van 3 000 × 0,5 mm tot 5 000 × 0,5 mm in aanmerking.
- 4.10. Gethermostateerd waterbad, ingesteld op 60 °C, waarmee een temperatuurregeling van beter dan 0,1 °C mogelijk is.
- 4.11. Fluorescentiedetector met excitatie- en emissiegolflengten van respectievelijk 365 nm en 435 nm (voor een filterinstrument: emissiegolflengte > 400 nm). Detectie van ten minste 0,05 ng aflatoxine B₁ moet mogelijk zijn. Het kan nodig zijn enige tegendruk toe te passen (bij voorbeeld in de vorm van een restrictor of een spiraal van teflon of roestvrij staal aan de uitgang van de detector), om luchtbellen in de doorstroomcel tegen te gaan.
- 4.12. Recorder.
- 4.13. Elektronische integrator (facultatief).
- 4.14. Vouwfilters, doorsnede 24 cm, Macherey-Nagel 617 1/4 of gelijkwaardig.
- 4.15. Membraanfilter met poriëgrootte van 0,45 µm, Millipore H.A.W.P. 04700 of gelijkwaardig.
- 4.16. Erlenmeyer-kolf van 500 ml met glazen stop.
- 4.17. Glazen kolom (inwendige doorsnede ongeveer 1 cm, lengte ongeveer 30 cm) voorzien van een Luer-uiteinde.
- 4.18. Luer nylon kraan, chloroformbestendig (bij voorbeeld Bio-rad 7328017, Analytichem A1 6078, J.T. Baker 4514 of gelijkwaardig).
- 4.19. Chemisch inerte injectiespuit, 10 ml, met Luer-verbinding.
- 4.20. Injectiespuit, geschikt voor HPLC-injectie van 250 µl (zie 4.5).
- 4.21. Microspuit van 100 µl voor de bereiding van de ijkoplossingen (nauwkeurigheid binnen 2 %, te controleren door wegen).
- 4.22. Glazen buizen, geijkt op 10 ml, met glazen stop.
- 4.23. Spectrofotometer, geschikt voor UV-meting.
- 4.24. Apparatuur voor bevestigingstest (6)
- 4.24.1. Scheitrechter van 100 ml, met teflonkraan met zuur gespoeld.
- 4.24.2. Verwarmingsblok, 40-50 °C.

5. Werkwijze

5.1. Monsterbereiding

Maal het monster zo fijn dat het door de zeef (4.2) gaat.

5.2. Testmonster

Weeg 50,0 g van het bereide monster af in de erlenmeyer (4.16).

5.3. Extractie

Voeg aan het testmonster (5.2) 25 g Celite (3.8), 250 ml chloroform (3.1) en 25 ml water toe. Sluit de erlenmeyer af en schud 30 minuten op de schudmachine (4.3). Filtreer het mengsel door een vouwfilter (4.14) en vang 50 ml van het filtraat op. Neem, indien nodig, een hoeveelheid van het filtraat en verdun dit tot 50 ml met chloroform, zodanig dat de concentratie aan aflatoxine B₁ niet hoger is dan 4 ng/ml.

5.4. Opzuivering (de opzuivering dient zonder noemenswaardige onderbrekingen te worden uitgevoerd).

Opgelet:

— Zorg dat in de onderzoekruimte geen daglicht wordt toegelaten. Dit kan worden bereikt door een van de volgende maatregelen:

1. UV-absorberende folie op de ramen, in combinatie met gedempt licht (geen direct zonlicht);
 2. gordijnen of jaloezieën in combinatie met kunstlicht (TL-buizen zijn aanvaardbaar).
- Aflatoxine-bevattende oplossingen moeten zoveel mogelijk beschermd worden tegen licht (donker bewaren, aluminiumfolie gebruiken).

5.4.1. Zuivering met Florisil-SEP-PAK

5.4.1.1. Voorbereiding patroon en koppeling aan kolom

Sluit aan het korte uiteinde van een Florisil-patroon (3.9) een kraan aan (zie figuur 1). Spoel de patroon en verwijder de lucht eruit door van 10 ml chloroform (3.1) met een injectiespuit (4.19) 8 ml snel via de kraan door de patroon te leiden. Verbind het lange uiteinde van de patroon met een glazen kolom (4.17) en leid de overblijvende 2 ml chloroform door de patroon in de kolom. Sluit de kraan en verwijder de injectiespuit.

5.4.1.2. Zuivering

Breng het bij 5.3 verzamelde filtraat in de kolom en laat het filtraat met behulp van de zwaartekracht door de patroon elueren. Spoel met 5 ml chloroform (3.1) en vervolgens met 20 ml methanol (3.2). Verwerp de eluaten. Voorkomen moet worden dat de patroon bij deze handelingen droog komt te staan. Elueer het aflatoxine B₁ met 40 ml aceton/water (3.5.1) en vang het gehele eluaat op in de rondbodemkolf van de rotatievacuümverdampers (4.4). Damp het eluaat in aan de rotatievacuümverdampers bij 40-50 °C tot geen aceton meer wordt afgedestilleerd. (N.B.: Op dit punt blijft er ongeveer 0,5 ml vloeistof in de kolf over; proefondervindelijk is gebleken dat verder indampen geen kwaad kan en dat wanneer er 0,5 ml vloeistof over is, er geen noemenswaardige hoeveelheid aceton meer is; acetonresten kunnen leiden tot een verlies aan aflatoxine B₁ in de C₁₈-patroon.) Voeg aan het residu 1 ml methanol (3.2) toe, zwenk de kolf rond zodat op de wand van de kolf aanwezige aflatoxine B₁ wordt opgelost, voeg 4 ml water toe en meng. Koppel de patroon af en verwijder deze. Spoel de glazen kolom met water en bewaar deze voor de C₁₈-zuivering.

5.4.2. Zuivering met C₁₈-SEP-PAK

5.4.2.1. Voorbereiding patroon en koppeling aan kolom

Sluit aan het korte uiteinde van een C₁₈-patroon (3.10) een kraan (4.18) aan (zie figuur 1). Spoel de patroon en verwijder eventuele lucht door met een spuit (4.19) 10 ml methanol (3.2) snel via de kraan door de patroon te leiden (luchtbellen in de patroon zijn zichtbaar als lichtvlekjes tegen een grijze achtergrond). Neem 10 ml water en leid 8 ml door de patroon (bij de overgang van methanol naar water oppassen voor de vorming van luchtbellen). Verbind het lange uiteinde van de patroon met een glazen kolom (4.17) en leid de overblijvende 2 ml water door de patroon in de kolom. Sluit de kraan en verwijder de spuit.

5.4.2.2. Zuivering

Breng het bij 5.4.1.2 verzamelde extract kwantitatief over in de kolom (4.17), spoel de kolf tweemaal met 5 ml water/methanol-mengsel (3.5.2) en laat de vloeistof door middel van de zwaartekracht door de patroon elueren. Voorkomen moet worden dat de patroon bij deze handelingen droog komt te staan. (Indien zich in de vernauwing van de patroon luchtbellen vormen, wordt de doorstroming gestopt en wordt zachtjes tegen de bovenzijde van de kolom getikt, zodat de bellen verdwijnen, waarna de doorstroming wordt hervat.) Elueer met 25 ml water/methanol-mengsel (3.5.2). Verwerp de eluaten. Elueer het aflatoxine B₁ met 50 ml water/aceton-mengsel (3.5.3) en vang het gehele eluaat op in een maatkolf van 50 ml. Vul aan tot de maatstreep met water en meng: de verkregen monsteroplossing wordt gebruikt voor de chromatografie (5.5).

Opgelet: Filtreren van het uiteindelijke extract voor de HPLC-stap is meestal niet nodig. Wordt filtreren wel nodig geacht, dan dienen geen cellulosefilters te worden gebruikt, daar deze tot een verlies aan aflatoxine B₁ kunnen leiden. Teflon filters (4.15) zijn wel bruikbaar.

5.5. Hogedruk-vloeistofchromatografie

(Zie figuur 2 voor de opstelling van de apparatuur.) De instrumenten moeten de gelegenheid hebben om op temperatuur te komen en stabiel te worden.

Opmerking 1:

De voor de HPLC-mobiele fase en het reagens na de kolom vermelde stroomsnelheden zijn slechts indicatief. Zo nodig worden deze aan de aard en de afmetingen van de HPLC-kolom aangepast.

Opmerking 2:

De piekuitslagen van aflatoxinen zijn afhankelijk van de temperatuur en daarom moet voor eventueel verloop worden gecompenseerd (zie figuur 3). Door injectie van een vaste hoeveelheid referentiestandaard aflatoxine B₁ (3.13.3) met regelmatige tussenpozen (elke derde injectie) kunnen de piekuitslagen voor aflatoxine B₁ tussen deze referentiestandaarden aan de hand van de gemiddelde uitslag worden gecorrigeerd, mits het verschil tussen de uitslagen van opeenvolgende referentiestandaarden klein is (< 10 %). Daarom moeten injecties zonder onderbrekingen plaatshebben. Indien een onderbreking nodig is, dienen de laatste injectie voor de onderbreking en de eerste na de onderbreking injecties van de referentiestandaard (3.13.3) te zijn. Aangezien de ijklijn recht is en door de oorsprong gaat, worden de hoeveelheden aflatoxine B₁ in het monster rechtstreeks aan de hand van de naastliggende referentiestandaarden bepaald.

5.5.1. Instelling van de HPLC-pomp

Stel de HPLC-pomp (4.5) zo in dat voor een HPLC-kolom van 5 µm respectievelijk 3 µm (4.6) de stroomsnelheid van de mobiele fase (3.6) 0,5 respectievelijk 0,3 ml/min. bedraagt.

5.5.2. Instelling van de pomp na de kolom

Stel de pomp (4.7) zo in dat de jodiumoplossing (3.7) een stroomsnelheid van 0,2-0,4 ml/min. heeft. Als vuistregel dienen bij stroomsnelheden van de mobiele fase van 0,5 respectievelijk 0,3 ml/min. stroomsnelheden na de kolom van ongeveer 0,4 respectievelijk 0,2 ml/min. te worden gekozen.

5.5.3. Fluorescentiedetector

Stel de fluorescentiedetector (4.11) in op een excitatiegolflengte van 365 nm en een emissiegolflengte van 435 nm (filterinstrument: > 400 nm). Stel de verzwakker van de detector zo in dat voor 1 ng aflatoxine B₁ de recorder ongeveer 80 % van de volledige uitslag geeft.

5.5.4. Injector

Injecteer van alle oplossingen hoeveelheden van 250 µl volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de injector.

5.5.5. Controle op de chromatografische scheiding

Injecteer de testoplossing voor HPLC (3.14.1). De dalen dienen een afstand tot de basislijn te hebben van minder dan 5 % van de som van de hoogten van de aangrenzende pieken.

5.5.6. Controle op de stabiliteit van het systeem

Injecteer voorafgaande aan een reeks analyses herhaaldelijk de referentiestandaard (3.13.3) totdat stabiele piekuitslagen worden verkregen. (*N.B.*: De piekuitslagen voor aflatoxine B₁ van twee opeenvolgende injecties mogen niet meer dan 6 % van elkaar verschillen.) Controleer onmiddellijk daarna de lineariteit (5.5.7).

5.5.7. Controle op de lineariteit

Injecteer de ijkoplossingen van aflatoxine B₁ (3.13.1 tot en met 3.13.4). Als derde injectie wordt telkens de referentiestandaard (3.13.3) gebruikt ter correctie van het verloop in piekrespons. (*N.B.*: De piekuitslagen van de referentiestandaard mogen niet meer dan 10 % verschil geven in 90 minuten.) Corrigeer voor verloop met de formule bij punt 7. De ijklijn moet recht zijn en door de oorsprong lopen, binnen tweemaal de standaardfout voor de geschatte Y-waarde. De gevonden waarden mogen niet meer dan 3 % van de nominale waarden afwijken. Als aan deze eisen is voldaan, wordt dadelijk verdergegaan. Zo niet, dan worden eerst de oorzaken van de problemen opgespoord en verholpen.

5.5.8. Injectie van de monsterextracten

Injecteer de gezuiverde monsterextracten (5.4.2.2). Injecteer na twee monsterextracten telkens weer de referentiestandaard (3.13.3), dus: referentiestandaard, extract, extract, referentiestandaard, extract, extract, referentiestandaard, enzovoort.

6. Bevestigingstest**6.1. Verdere behandeling van het extract (5.4.2.2)**

Voeg aan het bij 5.4.2.2 verkregen extract 5 ml natriumchlorideoplossing (3.15.1) toe. Extraheer het mengsel in een scheitrechter (4.24.1) driemaal telkens een minuut met 2 ml chloroform (3.1). Giet de verzamelde chloroformextracten over ongeveer 1 g natriumsulfaat (3.15.2) in een reageerbuis van 10 ml. Hiervoor kan een trechtertje (doorsnede 4 cm) met een propie watten in de vernauwing worden gebruikt, waarop zich ongeveer 1 g natriumsulfaat (3.15.2) bevindt.

Was het natriumsulfaat met een paar ml chloroform en vang dit op in dezelfde reageerbuis. Damp het chloroformextract droog in dezelfde reageerbuis met behulp van het verwarmingsblok (4.2.4.2) en los het residu weer op in 1 ml chloroform.

6.2. *Bereiding van het derivaat en dunnelaagchromatografie*

Zie Richtlijn 76/372/EEG van de Raad van 1 maart 1976, bijlage, methode A, onder 5.6.2.

7. **Berekening van de resultaten**

Bereken het in het monster aanwezige gehalte aan aflatoxine B₁ in µg/kg met behulp van de formule:

$$\text{gehalte aan aflatoxine B}_1 \text{ in } \mu\text{g/kg} = \frac{m \times V_{\text{ext}}}{V_m \times M \times \frac{V_f}{V_c}}$$

waarin:

m = hoeveelheid aflatoxine B₁ in ng volgens de B₁-piek van het monster, die als volgt wordt berekend:

$$m = \frac{P(\text{monster})}{P(\text{st}_1) + P(\text{st}_2)} \times 2 r(\text{st})$$

P(monster) = piekoppervlak voor aflatoxine P₁ in het monster

P(st₁) = piekoppervlak voor aflatoxine B₁ in voorafgaande referentiestandaard (3.13.3)

P(st₂) = piekoppervlak voor aflatoxine B₁ in eerstvolgende referentiestandaard (3.13.3)

r(st) = ingespoten hoeveelheid aflatoxine B₁ in de referentiestandaard (3.13.3) in ng

V_m = volume van het ingespoten monsterextract in ml

V_{ext} = eindvolume van het monsterextract in ml, rekening houdend met eventuele verdunning (zie 5.3)

M = massa van het monster in g

V_f = volume van het in de Florisil-patroon overgebrachte filtraat (5.4.1.2) in ml

V_c = volume van de voor de monsterextractie gebruikte chloroform in ml

Indien het protocol van de hier beschreven methode wordt gevolgd, kan de formule als volgt worden vereenvoudigd:

$$\text{gehalte aan aflatoxine B}_1 \text{ in } \mu\text{g/kg} = 20 \times m$$

7.1. De resultaten kunnen ook worden berekend door middel van metingen van de piekhoogten.

8. **Herhaalbaarheid**

Zie bij 10.1 (opmerkingen).

9. **Reproduceerbaarheid**

Zie bij 10.1.

10. **Opmerkingen**

10.1. *Precisie*

Een internationaal uitgevoerd ringonderzoek ⁽¹⁾ op diervoeders leverde voor de herhaalbaarheid en de reproduceerbaarheid de in tabel 1 weergegeven resultaten. Onder herhaalbaarheid (r) wordt hier verstaan de grootste verhouding die met een waarschijnlijkheid van 95 % bij vergelijking van twee uitkomsten van hetzelfde monster in hetzelfde laboratorium onder overeenkomstige omstandigheden niet significant is. Het begrip reproduceerbaarheid (R) is overeenkomstig gedefinieerd voor de vergelijking van twee laboratoria volgens ISO 3534-1977, 2.35 ⁽²⁾ en Beschikking nr. 610/89/EEG van de Commissie van 14 november 1989 ⁽³⁾. In tabel 1 zijn r en R ook vermeld als variatiecoëfficiënten.

Tabel 1

Herhaalbaarheid (r) en reproduceerbaarheid (R), uitgedrukt als verhoudingen en overeenkomstige variatiecoëfficiënten

(15 laboratoria)

Gehalte	r	R	CV _r (%)	CV _R (%)
(µg/kg)			(%)	(%)
8 & 14	1,4	1,7	11	18

(%) CV = variatiecoëfficiënt.

⁽¹⁾ Egmond, H.P. van, Heisterkamp, S.H. and Paulsch, W.E. (1991). Food Additives and Contaminants 8, 17-29.

⁽²⁾ ISO 3534-1977.

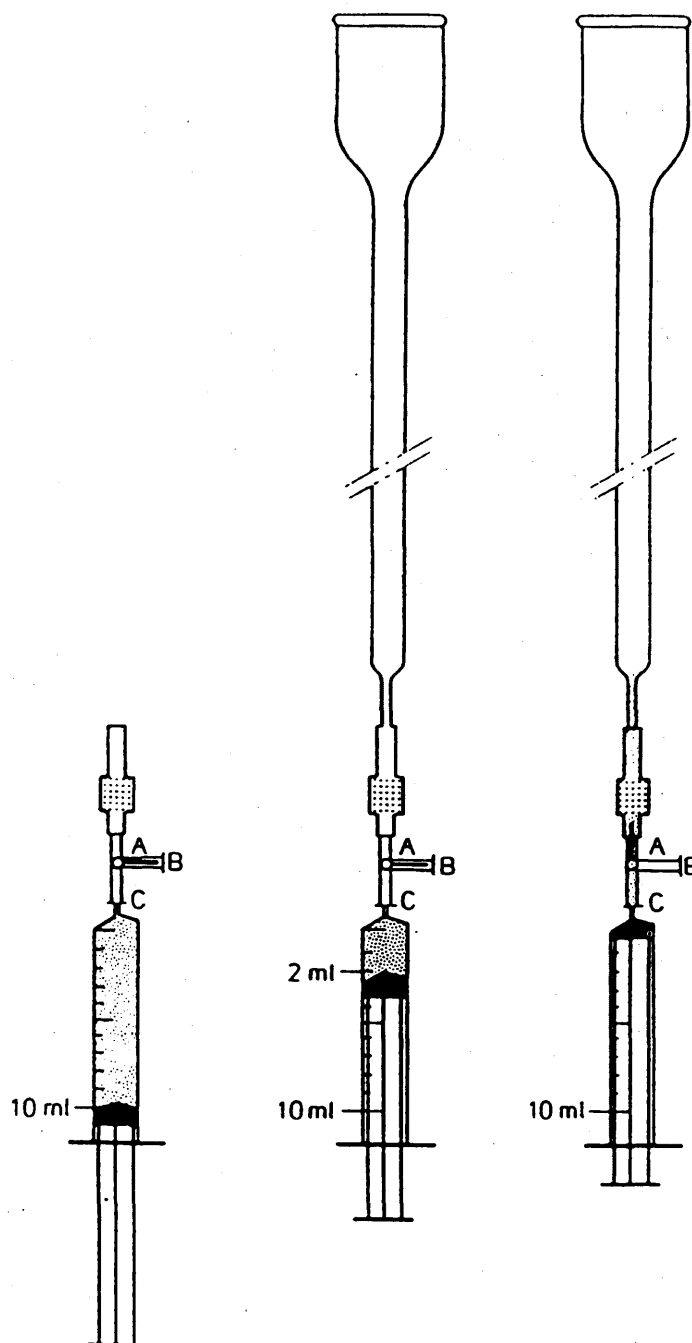
⁽³⁾ PB nr. L 351 van 2. 12. 1989, blz. 39.

10.2. Stabilisatie van chloroform (3.1)

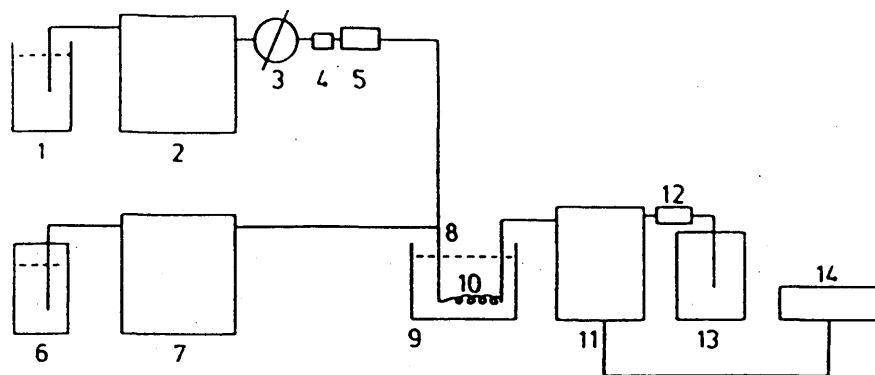
De adsorptie-eigenschappen van de Florisil-patroon kunnen zich wijzigen, als de chloroform gestabiliseerd wordt met andere middelen dan ethanol. Dit moet geverifieerd worden volgens 10.3, indien de aangeduide chloroform niet beschikbaar is.

10.3. Nauwkeurigheid

De juiste uitvoering van de methode wordt gecontroleerd door herhalingsbepalingen op gecertificeerde referentiematerialen. Indien die niet beschikbaar zijn, dient de methode gecontroleerd te worden met terugvindingsproeven aan blanco-monsters met toevoeging. Het gemiddelde terugvindingspercentage moet meer dan 80 % en minder dan 110% van de werkelijke waarde zijn.

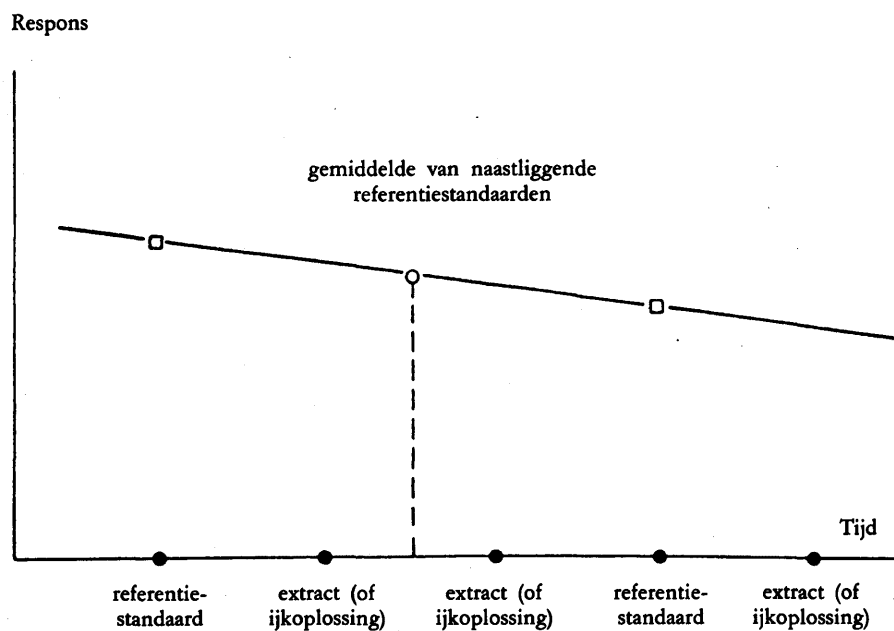


Figuur 1: Combinatie van kolom en patroon



- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Mobiele fase | 8. T-stuk |
| 2. Pomp | 9. Gethermostateerd bad |
| 3. Injectiekraan | 10. Reactorspiraal |
| 4. Voorkolom | 11. Fluorescentiedetector |
| 5. Analytische HPLC-kolom | 12. Restrictor |
| 6. Jodiumoplossing | 13. Opvangvat |
| 7. Reagenspomp | 14. Recorder/integrator |

Figuur 2: Stroomschema van het LC-systeem met derivatisering met jodium na de kolom



Figuur 3: Compensatie voor verloop in piekuitslag voor aflatoxine B₁ door regelmatige injectie van referentiestandaard (3.13.3)^a

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 2251/92 van de Commissie van 29 juli 1992 inzake de kwaliteitscontrole van verse groenten en fruit

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 219 van 4 augustus 1992)

Bladzijde 12, linkerkolom, lid 10, tabel „Onverpakte produkten”, eerste regel :

in plaats van : „tot 100”

te lezen : „tot 200”.
